

Fráboðan av vanlukkum og óhappum á sjónum

Report sheet concerning accidents and incidents at sea

Fráboðanin skal sendast Sjóvinnustýrinum í sambandi við / The Notification is to be sent to the Faroese Maritime Authority in the events of:

- samanstoyst / Collision
- eld umborð / Fire
- at skip hevur siglt á land / Ground Collision

Vinarliga send alt tilfar av týðningi, so sum myndir, útskriftir av dátum frá navigatiónstólum, skrivligar frágreiðingar, tekningar og manningarlistan / Please enclose all relevant material, such as reports, photos, prints from instruments, copy of the logbook, drawings, sketches and crew lists etc.

Upplýsingar um skipi/ Information about the Ship

Skipanavn / Name of Ship		IMO-nr. / IMO No.	
Kallimerki / Call Sign		Skipaslag / Type of Vessel	
Loðsur umborð / Pilot on board	Ja / Yes	Nei / No	
Tal av manning umborð, skiparin íroknaður / Number of Crew Members on Board incl. the Master		Ferðafólkatal / Number of Passengers	
Dagfesting fyri vanlukku / Date of Accident		Klokkutið / Time of Accident	
Fráfaringarhavn / Port of Departure		Ferðamál / Destination	
Dagfesting fyri fráferð / Date of Departure		Fráfaringartíð / Time of Departure	
Knattstøða / Position			
	Stig / Degrees:	Minuttir / Minutes	N/S / N/S
	Stig / Degrees:	Minuttir / Minutes	EY/W / E/W:

Veðurviðurskipti / Weather Conditions

Ætt / Wind direction		Vindferð m/s / Velocity in m/s	
Alduhædd / Wave height		Verandi kós og ferð í sm / Current direction and speed in knots	
Sýni í sm / Visibility in nm		Lýsi (ljóst/myrkt/skýming) / Light (light/dark/twilight)	
Veður (Regn/skýggjað/klárt/kavi/annað) / Weather (Rain/overcast/clear/snow/other)			

Dálking / Pollution

Slag av farmi / Type of Cargo			
Dálking frá farmi / Pollution from Cargo	Slag / Type	Nøgd / Quantity	
Dálking frá bunkriolju / Pollution from Bunkers	Slag / Type	Nøgd / Quantity	

Andlát og skaddir persónar / Death and Injured Persons

Andlát / Death	Manning / Crew	Ferðafólk / Passengers	Annað / Other
Persónar komnir til skaða / Injured persons	Manning / Crew	Ferðafólk / Passengers	Annað / Other

Hjálp frá øðrum?
(sleip, SAR, burturflyting av
skaddum persónum, læknahjálp) /
External assistance?
(towing, SAR, evacuation of injured
persons, medical)

**Lýsing av skaða á skip og/ella
persón(ar) / Description of damage
to the ship and/or injury to person(s)**

**Skaði á triðjapart (kai, boya, annað
skip o.a.) / Damage to third party
(berth, buoys, other ship etc.)**

**Lýs hendingargongdina áðrenn
óhappið/vanlukkuna / Describe the
events *before* the accident:**

**Lýs hendingargongdina, tá ið
óhappið/vanlukkan hendi /
Describe the events *during* the
accident:**